

Thermoelektrischer Stellantrieb 230 V Thermoelectric Valve Drive 230 V

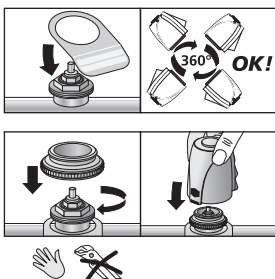
TSA/K 230.1

2CDG 941 034 P0001



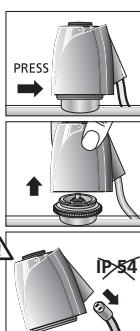
MONTAGE

Montage
Assembly
Montage
Montage
Montaggio
Montering
Montering
Montering
Asennus
МОНТАЖ



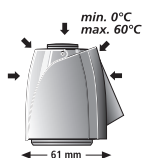
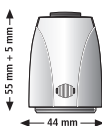
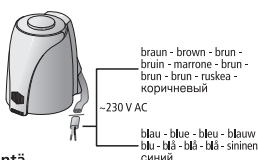
DEMONTAGE

Demontage
Disassembly
Démontage
Demontage
Demontaggio
Demontering
Demontering
Demontering
Purkaminen
демонтаж



ANSCHLUSS

Anschluss
Connection
Raccordement
Collagemento
Verbinding
Forbindelse
Forbindelse
Förbindelse
Sähköinen liitäntä
соединение



Stromlos-zu
Normally Closed

NC

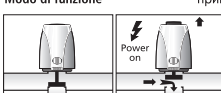
Anpassungskontrolle
Adaption check
Contrôle de l'ajustement
Aanpassingscontrole
Controllo del combadamento

Tilpasningskontrol
Tilpasningskontroll
Justeringskontroll
Sopivuuden tarkistus
контроль приспособления



Funktionsweise
Function mode
Mode de fonctionnement
Werkwijze
Modo di funzione

Funktionsmåde
Funksjonsmodus
Funktionssätt
Toimintaperiaate
принцип действия

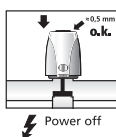
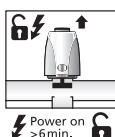
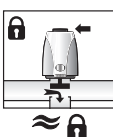


Stromlos-zu
Normally Closed

NC

„First-Open“ Funktion
„First-Open“ function
Fonction „First-Open“
„First-Open“ functie
Funzione „First-Open“

„First-Open“ funktion
„First-Open“ funksjon
„Första-gången“ funktion
„First-Open“ toiminta
функция „first open“



Technische Daten

Technische Daten:

Betriebsspannung: 230 V AC, 50/60 Hz
Betriebsleistung: 1,8 W
Einschaltstrom: max. 300 mA für max. 200 ms
Schutzklasse: II
Schutzgrad: IP 54
Umgebungstemperatur: 0 °C ... 60 °C
Lagertemperatur: -25 °C ... 60 °C



Technical Specifications:

Operating voltage: 230 V AC, 50/60 Hz
Operating capacity: 1,8 W
Making current: max. 300 mA for max. 200 ms
Protection class: II
Type of protection: IP 54
Ambient temperature: 0 °C ... 60 °C
Storage temperature: -25 °C ... 60 °C



Spécifications techniques:

Tension de fonctionnement : 230 V AC, 50/60 Hz
Capacité de fonctionnement : 1,8 W
Courant de fermeture du circuit : max. 300 mA pendant max. 200 ms
Classe de protection : II
Type de protection : IP 54
Température ambiante : 0 °C ... 60 °C
Température de stockage : -25 °C ... 60 °C



Dati tecnici:

Tensione d'esercizio: 230 V AC, 50/60 Hz
Potenza d'esercizio: 1,8 W
Corrente d'inserzione: max. 300 mA per max. 200 ms
Classe di protezione: II
Grado di protezione: IP 54
Temperatura ambiente: 0 °C ... 60 °C
Temperatura di stoccaggio: -25 °C ... 60 °C



Technische gegevens:

Bedrijfsspanning: 230 V AC, 50/60 Hz
Bedrijfsvermogen: 1,8 W
Inschakelstroom: max. 300 mA voor max. 200 ms
Veiligheidsklasse: II
Veiligheidsklasse: IP 54
Omgevingstemperatuur: 0 °C ... 60 °C
Opslagtemperatuur: -25 °C ... 60 °C



Tekniske data:

Driftsspænding: 230 V AC, 50/ 60Hz
Drifteffekt: 1,8 W
Startstrøm: max. 300 mA i max. 200 ms
Beskyttelsesklasse: II
Beskyttelsesmåde: IP 54
Omgivelsestemperatur: 0 °C ... 60 °C
Oplagringstemperatur: -25 °C ... 60 °C



Tekniske data:

Driftsspenning: 230 V AC, 50/60 Hz
Bruksanvisning: 1,8 W
Innkoplingsstrøm: maks. 300 mA for maks. 200 ms
Beskyttelsesklasse: II
Beskyttelsestype: IP 54
Omgivelsestemperatur: 0 °C ... 60 °C
Lagringstemperatur: -25 °C ... 60 °C



Tekniska data:

Driftsspänning: 230 V AC, 50/60 Hz
Drifteffekt: 1,8 W
Inkopplingsström: max 300 mA för max 200 ms
Skyddsklass: II
Skyddssätt: IP 54
Omgivningstemperatur: 0 °C ... 60 °C
Lagringstemperatur: -25 °C ... 60 °C



Tekniset tiedot:

Toimintajännite: 230 V AC, 50/60 Hz
Käyttöteho: 1,8 W
KytKentävirta: enint. 300 mA enint. 200 ms:IIe
Suojaluokka: II
Suojan laatu: IP 54
Ympäristön lämpötila: 0 °C ... 60 °C
Varastointilämpötila: -25 °C ... 60 °C



Технические данные:

Рабочее напряжение: 230 В, 50/60 Гц
Рабочая мощность: 1,8 Вт
Ток включения: макс.300 мА макс.200 мС
Степень защиты: II
IP 54
Темп.окружающей среды: 0 °C ... 60 °C
Темп.складирования: -25 °C ... 60 °C



ABB STOTZ-KONTAKT GmbH

Eppelheimer Straße 82
69123 Heidelberg, Germany

Postfach 101680
69006 Heidelberg, Germany

☎ +49 (0) 62 21 - 701-607

☎ +49 (0) 62 21 - 701-724

www.abb.de/stotz-kontakt

Technische Hotline /
Technical Support:

☎ +49 (0) 62 21 - 701-434

E-Mail: eib.hotline@de.abb.com